

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1976)

Heft: 1721

Artikel: The Swiss eternal alliance

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-690037>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

THE SWISS ETERNAL ALLIANCE

In the name of The Lord – Amen. Honour and the public weal are promoted when leagues are concluded for the proper establishment of quiet and peace. Therefore, know all men, that the people of the valley of Uri, the democracy of the valley of Schwyz, and the community of the Lower Valley of Unterwalden, seeing the malice of the age, in order that they may better defend themselves, and their own, and better preserve them in proper condition, have promised in good faith to assist each other with aid, with every counsel and every favour, with person and goods, within the valley and without, with might and main, against one and all, who may inflict upon any one of them any violence, molestation or injury, or may plot any evil against their persons or goods. And in every case each community has promised to succour the other when necessary, at its own expense, as far as needed in order to withstand the attacks of evil-doers, and to avenge injuries; to this end they have sworn a solemn oath to keep this without guile, and to renew by these presents the ancient form of the league, also confirmed by an oath. Yet in such a manner that every man, according to his rank, shall obey and serve his overlord as it behoves him. We have also vowed, decreed and ordained in common council and by unanimous consent, that we will accept or receive no judge in the aforesaid valleys, who shall have obtained his office for any price, or for money in any way whatever, or one who shall not be a native or a resident with us. But if dissension shall arise between any of the Eidgenossen, the most prudent amongst the confederates shall come forth to settle the difficulty between the parties, as shall seem right to them; and whichever party rejects their verdict shall be held an adversary by the other confederates. Furthermore it has been established between them that he who deliberately kills another without provocation, shall, if caught, lose his life, as his wicked guilt requires, unless he be able to prove his innocence of said crime; and if perchance he escape, let him never return. Those who conceal and protect said criminal shall be banished from the valley, until they be expressly recalled by the confederates. But if any one of the confederates, by day, or in the silence of the night, shall maliciously injure another by fire, he shall never again be considered a fellow-countryman. If any man protect and defend the said evil-doer, he shall render satisfaction to the one who has suffered damage. Furthermore, if any one of the confederates shall spoil another of his goods, or injure him in any way, the goods of the guilty one, if recovered within the valleys, shall be seized in order to pay damages to the injured person, according to justice. Furthermore, no man shall seize another's goods for debt, unless he be evidently his debtor or surety, and this shall only be done with the special permission of his judge. Moreover, every man shall obey his judge, and if necessary, must himself indicate the judge in the valley, before whom he ought properly to appear. And if any one rebels against a verdict, and, in consequence of his obstinacy, any one of the confederates is injured, all the confederates are bound to compel the culprit to give satisfaction. But if war or discord arise amongst any of the confederates and one party of the disputants refuse to accept the verdict of the judge or to give satisfaction, the confederates are bound to defend the other party.

The above-written statutes, decreed for the common welfare and benefit, shall endure forever, God willing. In testimony of which, at the request of the aforesaid parties, the present charter has been drawn up and confirmed with the seals of the aforesaid three communities and valleys. So done in the year of the Lord 1291 at the beginning of the month of August.



By Appointment to Her
Majesty The Queen
Suppliers of Catering
Utensils & Equipment

LEON JAEGLI & SONS LTD.

232 TOTTENHAM COURT ROAD, LONDON W1P 0BL. Tel: 01-580 1957/8

Catering Equipment & Utensils — Coppersmiths, Tinnern, Silver Platers

Publishers of: "Le Repertoire de la Cuisine"